



Tomasi[®]

*Equipamentos Para Alimentação
e Refrigeração*

CILINDROS

CLT-420



CST-600

Manual de Instruções

Edição – Julho / 2020

ÍNDICE

1.	<u>A Você Cliente</u>	<u>03</u>
2.	<u>Apresentação</u>	<u>04</u>
3.	<u>Modelos</u>	<u>05</u>
4.	<u>Características Técnicas</u>	<u>06</u>
5.	<u>Equipamentos de Proteção – EPI</u>	<u>07</u>
6.	<u>Medidas Importantes de Segurança</u>	<u>08</u>
7.	<u>Identificação – CLT-420</u>	<u>11</u>
8.	<u>Identificação – CST-600</u>	<u>12</u>
9.	<u>Inspeção de Recebimento</u>	<u>13</u>
10.	<u>Retirando a Embalagem</u>	<u>14</u>
11.	<u>Instalação</u>	<u>15</u>
12.	<u>Ligação Elétrica</u>	<u>16</u>
13.	<u>Limpeza Inicial</u>	<u>20</u>
14.	<u>Garantia</u>	<u>22</u>



Este Manual contém instruções importantes de uso.
Reter para futuras consultas.

Como estamos em constante aperfeiçoamento de nossos produtos sempre buscando a melhor qualidade, nos reservamos o direito de modificar este equipamento sem prévio aviso.

1. A você Cliente

Agradecemos por ter escolhido um produto **TOMASI**.

Você está recebendo um equipamento de alta qualidade.

Este Produto foi desenvolvido para lhe fornecer condições de aperfeiçoar cada vez mais o preparo de alimentos, para isto buscamos sempre o desenvolvimento de tecnologias que, aplicadas em nossos equipamentos ofereçam alimentação com a melhor qualidade, sabor e grande produtividade.

Neste Guia do Usuário você encontrará todas as informações necessárias à utilização e cuidados com este equipamento.

Antes de qualquer procedimento leia com atenção este manual. Mantenha-o em local acessível para consulta a qualquer momento que houver necessidade nas rotinas de operação, e manutenção deste equipamento.

Isto facilitará todos os passos para o correto manuseio e o melhor aproveitamento do seu Misturador.

Havendo qualquer necessidade de informação adicional com respeito à utilização deste Misturador, estamos à disposição.

Entre em contato com o nosso **SAC** pelo telefone: **(+54) 3213-8000** para esclarecimentos sobre Operação, Manutenção e para Solicitar Peças de Reposição.



É importante no ato da compra do seu Equipamento, informar o tipo de uso a que se destina.

Estas informações irão facilitar para que possamos lhe fornecer o produto que lhe ofereça o melhor desempenho.



**Serviço de Atendimento ao Cliente
SAC (+54) 3213-8000**

Fone: (+54) 3213-8000/3213-3122

Fax: (54) 3213-8021

<http://www.tomasi.com.br>

max@tomasiequipamentos.com.br

2. Apresentação

Os cilindros TOMASI CLT-420 e CST-600 são equipamentos para preparar os diversos tipos de massas utilizadas na panificação.

De construção robusta, possibilitam o preparo de massas para pães, bolos, cucas e assemelhados, com rapidez e facilidade de operação.

Características de Construção


- Grade superior de proteção (CLT-420)
- Dispositivo de segurança (ao abrir grade superior de proteção os rolos automaticamente interrompem o movimento de rotação no mesmo instante, sendo acionado novamente apenas quando a grade é fechada) (CLT-420);
- Fabricada em conformidade com as Normas NR-10 e NR-12.
- Construção em estrutura de aço carbono pintada epóxi e rampas em aço inox;
- Disponível em 02 modelos, para adequar a produtividade conforme a capacidade necessária.

IMPORTANTE:

Ao receber o seu cilindro observe as características indicadas na placa de identificação para proceder à instalação adequada.



MÁQUINAS		
MODELO:	<input type="text"/>	
TENSÃO:	<input type="radio"/> 127V <input type="radio"/> 220V	POTÊNCIA: <input type="text"/>
FREQUÊNCIA: 50-60Hz	CLASSE: I	GRAU DE PROTEÇÃO: IPX0
Nº. de Série: 02.000001		
Produzido por: CNPJ 89.568.224/0001-08 Tomasi Equipamentos para Alimentação e Refrigeração Indústria Brasileira		



3. Modelos



4. *Características Técnicas*

Tabela Dimensional (metros)		
Modelo	CLT-420	CST-600
Comprimento	720 mm	1200 mm
Profundidade	850 mm	1300 mm
Altura	530 mm	1650 mm
Altura com Cavalete	1360 mm	
Peso Líquido	kg	kg
Peso bruto	kg	kg
Cubagem		
Capacidade	4 kg p/ operação	20 kg p/ operação

MODELO	TENSÃO	CORRENTE	POTENCIA	GRAU PROTEÇÃO	CLASSE CONSTRUÇÃO
CLT-420	127V	5,5 A	0,70 kW	IPX0	Classe I
CLT-420	220V	2,5 A	0,55 kW	IPX0	Classe I
CST-600	T220V	16 A	3,0 kW	IPX0	Classe I
CST-600	T380V	10 A	3,0 kW	IPX0	Classe I

5. Equipamentos de Proteção - EPI

Alguns cuidados são necessários para o manuseio e operação do cilindro, para a sua segurança.



Luvas de Manipulação

Utilize ao operar o cilindro, para assegurar que não haja contaminação dos alimentos.



Avental

Utilize ao operar o cilindro. O avental também protege o corpo do operador e suas roupas durante a operação.

Óculos de Proteção

Utilize ao operar o cilindro para proteger os olhos de pó de mistura, e ao higienizar, para proteger seus olhos de possíveis respingos de material de limpeza.



Máscara de Proteção

Utilize ao operar e ao higienizar o cilindro.



Luvas de Látex

Utilize ao higienizar a, para proteger suas mãos de produtos de limpeza.



6. *Medidas importantes de Segurança*

- Este equipamento utiliza motor com eixo rotativo com rolos, e NÃO PODE ser operado com acessórios que possam prender, pois isto poderá provocar acidentes graves.
- A instalação elétrica no ambiente onde este equipamento irá operar deve estar em perfeitas condições, pois situações de fios elétricos ou outros que, quando em contato com o calor possam se tornar perigosos, ou romper-se oferecem risco de acidentes com perigo de morte ao operador e usuário.
- Este equipamento é montado e pré-testado em nossa fábrica. Assim qualquer intervenção somente pode ser feita por um Técnico qualificado para este procedimento.
- Avarias resultantes de procedimentos feitos por pessoas não qualificadas para isto, colocam em risco a sua segurança e invalidam a garantia.
- Não faça adaptações e Improvisos. Não utilize materiais fora das especificações técnicas. Isto é para sua segurança.
- Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído. Tal substituição deve ser feita pelo fabricante, pelo agente autorizado ou por um técnico qualificado.
- A não observância destes cuidados e precauções poderá causar danos ao equipamento além de acidentes fatais ao operador e invalidará a Garantia.
- Não utilizar o cilindro quando apresentar algum dano no cabo de alimentação elétrica, no plugue ou em outros componentes. Para substituir qualquer peça procurar a assistência técnica TOMASI.
- Para evitar o perigo de choque elétrico, não colocar o cilindro ou seu cabo de alimentação elétrica em contato com água ou outros líquidos.
- Este equipamento foi projetado para ser utilizado exclusivamente para preparar alimentos, devendo-se considerar a carga máxima indicada para cada modelo na tabela da pág. 06.
- Este equipamento não se destina a utilização externa, tais como jardins, rua, etc.

- Sempre supervisionar a operação do cilindro e prestar atenção especial quando crianças estiverem por perto.
- Instalar o cilindro sobre uma superfície seca e horizontal.
- Desconectar a plugue da tomada elétrica quando não estiver em uso e antes de sua limpeza.
- Certificar-se que o cilindro esteja desligado e desconectado da energia elétrica antes de colocar ou retirar qualquer peça removível.
- Este equipamento não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com este equipamento.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar ferimentos.
- Não usar qualquer acessório além dos que são fornecidos com o produto.
- Não deixar o cabo de alimentação elétrica pendurado sobre a beirada de uma mesa ou balcão e nunca tocar nas superfícies ainda quentes.
- Não usar em locais descobertos.
- Se o circuito elétrico estiver sobrecarregado com outros aparelhos, o cilindro pode não funcionar apropriadamente. Este cilindro deve ser conectado a um circuito elétrico separado, longe de outros aparelhos.
- Nunca deixe os cabos de ligação deste ou de outros aparelhos elétricos ficarem ao alcance dos rolos deste equipamento, pois poderão prender provocando acidentes graves.

- Armazenar apenas os acessórios que são fornecidos com o produto, dentro do mesmo, quando ele não estiver em uso. Não armazenar outros materiais no seu interior.
- Pode ocorrer um incêndio se o cilindro for coberta ou estiver em contato com material inflamável, incluindo cortinas, tapeçarias, paredes e materiais semelhantes, durante sua operação. Não colocar nada sobre o cilindro durante sua operação.
- Para desligar o cilindro, desligue o interruptor de comando em seguida o comutador geral e então, desconecte o cabo de alimentação elétrica da tomada.
- Limpar o cilindro regularmente já que os resíduos de alimentos podem se acumular e causar a propagação de bactérias.
- Certificar-se de que o cilindro não está perto de cortinas, tapeçarias ou outros materiais inflamáveis.
- Não limpar com esponjas de metal. Ao fazer isso, pequenos pedaços de metal podem se soltar e entrar em contato com peças elétricas, oferecendo o risco de choque elétrico.
- Para evitar contaminação dos alimentos, utilize sempre luvas para a manipulação do cilindro.
- Sempre usar os botões de comando para operar o cilindro.
- Usar apenas um pano úmido, com um pouco de detergente neutro para limpar as superfícies. Não usar utensílios afiados já que podem danificar as superfícies.
- Nunca utilize jatos d'água diretamente sobre o equipamento.
- Para não perder a garantia e para evitar problemas técnicos, este equipamento não deve ser consertado por pessoas não capacitadas para esta função. Quando precisar o usuário deverá levá-lo à assistência Técnica TOMASI.
- A nota fiscal e o certificado de garantia são documentos importantes e devem ser mantidos para efeito de garantia.

7. Identificação - CLT-420



8. Identificação - CST-600

BOTÃO
EMERGÊNCIA



REGULAGEM
ESPESSURA

CUBA
FARINHA

9. Inspeção de Recebimento

Verifique as condições de seu equipamento no momento do recebimento.

Se houver indícios de pancadas, quedas ou avarias verifique com os responsáveis pelo transporte e entre em contato com o departamento de vendas da **TOMASI**.

Certifique-se que as embalagens estejam intactas, pois caso contrário algum componente poderá estar danificado.



ATENÇÃO!

Para transportar a sua Amassadeira suspenda apoiando na parte inferior tomando o cuidado para não tombar. Utilize Empilhadeira.



Cuidado! Não Tombar

*Proteger de pancadas para evitar avarias.
Observe na página 06, o peso do modelo de sua Amassadeira para utilizar equipamento adequado ao transporte.*

10. Retirando a Embalagem

Desmonte a embalagem cuidadosamente para não danificar as superfícies e a estrutura da Amassadeira.

Certifique-se que não esteja faltando nenhum componente antes de iniciar a instalação.

Se isto ocorrer entre em contato com os responsáveis pelo transporte.



REMOVA A ARMAÇÃO DE MADEIRA E DESMONTE O ENGRADADO



Importante!

Providencie um destino seguro aos materiais da embalagem, e tome precauções para preservar o meio ambiente.




IMPORTANTE!

Antes de colocar em funcionamento e uso, retire de todas as superfícies de inox a película de proteção plástica.

11. Instalação

MÁQUINAS		
MODELO:	<input type="text"/>	
TENSÃO:	<input type="radio"/> 127V <input type="radio"/> 220V	POTÊNCIA: <input type="text"/>
FREQUÊNCIA: 50-60Hz	CLASSE: I	GRAU DE PROTEÇÃO: IPX0
Nº. de Série: 02.000001		
Produzido por: CNPJ 89.568.224/0001-08 Tomasí Equipamentos para Alimentação e Refrigeração Indústria Brasileira		



Observe com atenção os dados indicados na placa de identificação da sua Amassadeira antes de iniciar a instalação.

Instale a sua Amassadeira em um piso ou superfície nivelada e livre de umidade.

Não instale próximo a produtos inflamáveis ou locais onde haja fontes de calor.



12. Ligação Elétrica



Antes de conectar na alimentação elétrica, verifique se a Tensão da sua rede elétrica é a mesma do Cilindro.

CLT-420

Cabo de alimentação elétrica

Para realizar a instalação elétrica, deve ser prevista uma tomada para ligação à rede de alimentação.

Para maior segurança recomendamos a utilização de um Disjuntor nesta linha de alimentação elétrica.

Estes componentes (Disjuntor e Tomada) não acompanham o Equipamento.

Utilize uma tomada de energia exclusivamente para ligar a Amassadeira.

127V
ou
220V



Disjuntor Bipolar
(ver tabela na
página 06)



PINO CENTRAL = TERRA

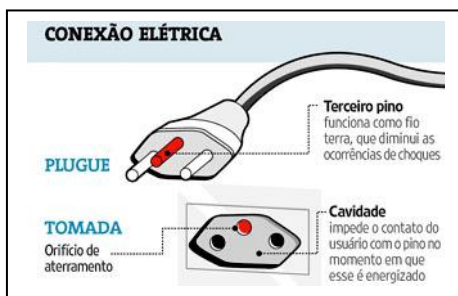




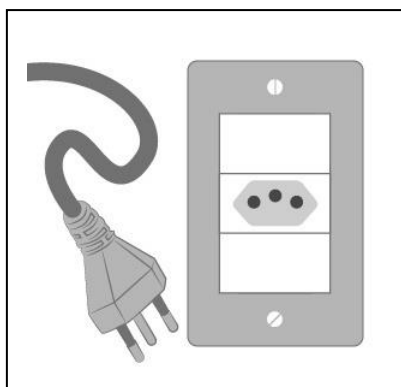
ATENÇÃO!

Para sua segurança, certifique-se que a rede elétrica tenha o aterramento adequado.

*Use uma extensão de rede específica para a Amassadeira.
Conecte o cabo diretamente a esta rede, sem o uso de adaptadores.*



Utilize uma tomada de energia exclusivamente para ligar o cilindro



IMPORTANTE!

Este equipamento deve ser instalado por um técnico capacitado para este procedimento.

CUIDADO!

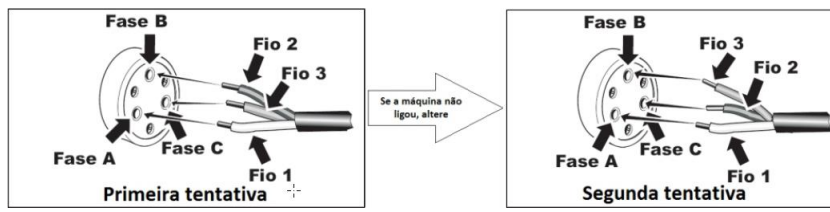
Não coloque em operação o cilindro se alguma das tampas de proteção estiver removida, ou se o dispositivo de segurança da grade protetora da cuba estiver fora de operação. O acionamento possui engrenagens e correntes que podem prender e prensar causando ferimentos graves.

Tome precauções para sua proteção e mantenha as tampas de acesso ao mecanismo fechadas.



CST-600

O cilindro CST-600 é trifásico, pode ser 380V ou 220V é necessário acertar as posições das fases da corrente elétrica. Ou seja, a ordem dos fios na tomada deverá ser feita por tentativa até que se encontre a posição de funcionamento correto da máquina. A figura abaixo ilustra tais tentativas:



Este dispõe para seu funcionamento, dois motores de 2CV trifásicos

Para ligação deste recomenda-se utilização de disjuntor tripolar conforme tabela de corrente elétrica da tabela pg.06.

13. Limpeza Inicial



Faça uma limpeza cuidadosa no interior, pois qualquer resíduo depositado no seu interior poderá contaminar os alimentos.



Atenção!

***Não utilize nenhum tipo de produto químico para limpar o seu cilindro
Estes produtos poderão atacar as superfícies das chapas.***

***Não utilize jatos de água para lavar,
pois a água sob pressão se infiltrará no gabinete lateral onde estão os
componentes do comando elétrico, e no gabinete inferior onde estão os
componentes do acionamento, e isto irá danificá-los.***

DESCRITIVO DOS COMANDOS

Chave Comutadora - Geral: Acionando esta chave do cilindro é energizada.

Botão - Liga/Desliga: Pressionando o botão verde liga o motor e aciona os eixo dos rolos

Pressionando o botão vermelho desliga o motor e para o movimento rotativo rolos

Botão - Emergência: Pressionando este botão, interrompe o movimento rotativo dos rolos

Botão de rearme (RESET): É necessário pressionar este botão sempre que for acionado o botão de emergência ou quando a proteção superior (CLT-420) for aberta com o motor em funcionamento. Pressionando este botão, o comando é novamente habilitado permitindo acionar o movimento de giro dos batedores.



Liga / Desliga

Botão de rearme.

É necessário pressioná-lo a cada vez que for acionado o botão de emergência os quando for aberta a proteção superior.

14. *Garantia*

A **MAX INDÚSTRIA METALÚRGICA LTDA.** Assegura aos proprietários de seus produtos, (03) três meses de garantia legal, mais (03) três meses de garantia estendida, contra qualquer defeito de material ou de fabricação que apresentar neste prazo, contado a partir da data de aquisição do primeiro comprador/consumidor, aquisição esta feita na própria empresa ou em seus revendedores.

A **MAX INDÚSTRIA METALÚRGICA LTDA.** Tem exclusividade em dar pareceres e não autoriza outras pessoas a julgar defeitos apresentados durante a vigência da garantia e restringe sua responsabilidade a substituição de peças defeituosas, desde que a critério de seu técnico credenciado se constate falha em condições normais de uso.

A mão de obra e a substituição de alguma peça com defeito de fabricação, em uso normal dos produtos, serão gratuitas dentro do período de garantia.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA:

A garantia fica extinta para os equipamentos eventualmente reparados, modificados ou simplesmente desmontados por terceiros, assim como para os equipamentos que houverem sido utilizados em desacordo com as especificações e orientação da fábrica.

Excluem-se da garantia:

Instalação incorreta, Utilização fora das especificações do equipamento, Desgaste natural, Efeitos de corrosão, Possíveis quebras por quedas e fogo, danos no Transporte não observados no momento do recebimento.

Fica extinta qualquer garantia:

Pelo decurso do prazo de validade.

Pela não observância de qualquer uma das recomendações constantes neste TERMO DE GARANTIA.

Quando não for enviada à fábrica a 2ª via do cupom em anexo, devidamente preenchida, juntamente com a cópia da nota fiscal de venda.

Para qualquer demanda judicial fica eleito o foro da comarca de Caxias do Sul – RS, com renúncia a qualquer outro, por mais privilegiado que seja ou venha a ser.

MAX INDÚSTRIA METALÚRGICA LTDA.

Rodovia BR 116 km 153,2 No. 22.581

Fone (54) 3213.8000/3213-3122 Fax (54) 3213-8021

Bairro São Leopoldo CEP-95080-050 – Caxias do Sul -RS – BRASIL

<http://www.tomasi.com.br>

SAC - Fone: (+54) 3213-8007



1ª VIA DO PROPRIETÁRIO
PREENCHER EM LETRA DE FÔRMA

PROPRIETÁRIO: _____
ENDEREÇO: _____
FONE: _____
CIDADE: _____ ESTADO: _____
CNPJ: _____ INSCR. EST: _____
NOTA FISCAL Nº _____ DATA: _____
EQUIPAMENTO: _____
MODELO: _____
REVENDEDOR: _____
ENDEREÇO: _____
CEP: _____ CIDADE: _____ ESTADO: _____

ASSINATURA E CARIMBO



2ª VIA DO FABRICANTE
PREENCHER EM LETRA DE FÔRMA

PROPRIETÁRIO: _____
ENDEREÇO: _____
FONE: _____
CIDADE: _____ ESTADO: _____
CNPJ: _____ INSCR. EST: _____
NOTA FISCAL Nº _____ DATA: _____
EQUIPAMENTO: _____
MODELO: _____
REVENDEDOR: _____
ENDEREÇO: _____
CEP: _____ CIDADE: _____ ESTADO: _____

ASSINATURA E CARIMBO

REVENDEDOR: _____
ENDEREÇO: _____
VENDEDOR: _____
FONE: _____

Rodovia BR 116 km 153,2 Nº. 22.581
Fone: (54) 3213-8000 / 3213-3122
Fax: (54) 3213-8021
Bairro São Leopoldo - Caxias do Sul -RS – BRASIL
<http://www.tomasi.com.br>
max@tomasiequipamentos.com.br
SAC - Fone: (+54) 3213-8007